



Тридцать третья сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 12 и 100 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии

Административные и финансовые последствия проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.2/33/L.84/Rev.1

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры

Исправление

1. Стр. 8, пункт 18

Заменить настоящий текст следующим текстом:

"18. Общие расходы на совещание по ценам 1978 года составляют 143 890 долл. США. С учетом фактора инфляции расходы, связанные с проведением этого совещания в 1980 году, составят 158 280 долл. США".

2. Стр. 11, таблица 2

Настоящую таблицу заменить прилагаемым пересмотренным вариантом.

3. Приложение IV

Настоящий текст заменить прилагаемым пересмотренным вариантом текста.

Таблица 2

| | 1979 год (в долл. США) | 1980/81 год (в долл. США) | Итого (в долл. США) |
|--|------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| <u>Сводные данные по отдельным видам деятельности</u> | | | |
| <u>Секретариат Конференции</u> | | | |
| Оклады | 440 850 | 940 080 | 1 380 930 |
| Общие расходы на персонал | 140 670 | 300 100 | 440 770 |
| Промежуточный итог | 581 520 | 1 240 180 | 1 821 700 |
| Общее обслуживание | 103 650 | 154 200 | 257 800 |
| Итого | 685 170 | 1 394 380 | 2 079 550 |
| <u>Консультанты</u> | | | |
| Центральные учреждения (40 чел/мес. в 1979 г., 27 чел/мес. в 1980/81 г.) | 140 000 | 100 500 | 240 500 |
| Региональные комиссии (20 чел/мес. в 1979 г., 13 чел/мес. в 1980/81 г.) | 70 000 | 50 200 | 120 200 |
| Итого (100 чел/мес. в 1979-1981 годах (а)) | - | - | - |
| <u>Путевые расходы персонала</u> | 32 000 | 50 000 | 82 000 |
| <u>Путевые расходы членов технических групп (б)</u> | - | - | - |
| <u>Обслуживание конференций</u> | | | |
| Технические группы | 1 056 000 | 1 106 800 | 2 164 800 |
| Рабочая группа председателей групп | - | 158 280 | 158 280 |
| Конференция | - | 600 000 | 600 000 |
| Итого | 1 056 000 | 1 867 080 | 2 923 080 |
| <u>Информационные мероприятия</u> | - | 200 000 | 200 000 |
| ОБЩИЙ ИТОГ (без (а) и (б)) | 1 773 170 | 3 511 460 | 5 284 630 |
| плюс: (а) | 210 000 | 150 700 | 360 700 |
| (б) | 112 200 | 117 800 | 230 000 |
| ВСЕГО | 2 095 370 | 3 779 960 | 5 875 330 |

| | <u>1979 год</u> (в долл. США) | <u>1980/81 год</u> (в долл. США) | <u>Итого</u> (в долл. США) |
|---|-------------------------------------|--|----------------------------------|
| <u>Сводные данные по разделам</u> | | | |
| Раздел 4 (исключая путевые расходы консультантов и экспертов) | 613 520 | 1 290 180 | 1 903 700 |
| Раздел 4 (включая путевые расходы консультантов и экспертов) | 935 720 | 1 558 680 | 2 494 400 |
| Раздел 21 Управление общественной информации | - | 200 000 | 200 000 |
| Раздел 22 Управление общественного обслуживания | 143 970 | 235 460 | 379 430 |
| Раздел 23 Департамент по обслуживанию конференций | 1 015 680 | 1 785 820 | 2 801 500 |
| Раздел 25 Налогообложение персонала | 171 720 | 366 340 | 538 060 |
| Раздел I поступлений Поступления по плану налогообложения персонала | (171 720) | (366 340) | (538 060) |

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Расходы по обслуживанию конференций в связи с совещанием
 рабочей группы председателей групп

| | <u>Коли-</u> <u>чество</u> | <u>Коли-</u> <u>чество</u> | <u>Дневная</u> <u>ставка</u> | | <u>Расходы</u> |
|--|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|------------------|------------------|
| | <u>сотруд-</u> <u>ников</u> | <u>дней</u> | (в долл. США) | (в долл. США) | (в долл. США) |
| I. <u>Обслуживание во</u> <u>время сессии</u> | | | | | |
| A. Документация - 100 страниц <u>a/</u> | | | | | |
| Письменные переводчики | 16 | 7 | 140 | 15 940 | |
| Редакторы | 16 | 4 | 149 | 9 690 | |
| Машинистки: | | | | | |
| неместные | 12 | 7 | 47 | 4 010 | |
| местные | 4 | 3 | 30 | 360 | |
| Промежуточный итог | | | | | 30 000 |
| Путевые расходы вышеупомянутых сотрудников | 32 | | | | 35 200 |
| Устные перевод- чики <u>a/</u> | | | | | |
| Оклады | 16 | 7 | 183 | 20 800 | |
| Путевые рас- ходы | 16 | | | 17 900 | |
| Промежуточный итог | | | | | 38 700 |

| | <u>Коли-</u> <u>чество</u> <u>сотруд-</u> <u>ников</u> | <u>Коли-</u> <u>чество</u> <u>дней</u> | <u>Дневная</u> <u>ставка</u> | <u>Расходы</u> |
|-----------------------------------|---|--|---------------------------------|-----------------------------------|
| | | | (в долл. США) | (в долл. США) (в долл. США) |
| В. Обслуживание со- | | | | |
| вещаний и общее | | | | |
| обслуживание | | | | |
| Должностные лица | | | | |
| конференции | I | 5 | 30 | 150 |
| Канцелярский пер- | | | | |
| сонал, занимаю- | | | | |
| щийся доку- | | | | |
| ментацией | I | 5 | 30 | 150 |
| Промежуточный | | | | |
| итог | | | | 300 |
| Общее обслужи- | | | | |
| вание | | | | |
| Звукооператоры | | | | |
| Служба безопас- | | | | |
| ности | | | | |
| Общие эксплуа- | | | | |
| тационные | | | | |
| расходы | | | | |
| Промежуточный | | | | |
| итог | | | | 4 300 |
| II. <u>Послесессионное</u> | | | | |
| <u>обслуживание</u> | | | | |
| Документация - | | | | |
| 100 страниц а/ | | | | |
| Письменные пере- | | | | |
| водчики | I6 | 7 | 140 | 15 940 |
| Редакторы | I6 | 4 | 149 | 9 690 |
| Машинистки: | | | | |
| неместные | I2 | 7 | 47 | 4 010 |
| местные | 4 | 3 | 30 | 360 |
| Промежуточный | | | | |
| итог | | | | 30 000 |

| | <u>Коли- чество сотруд- ников</u> | <u>Коли- чество дней</u> | <u>Дневная ставка</u> (в долл. США) | <u>Расходы</u> (в долл. США) | <u>Расходы</u> (в долл. США) |
|----------------------------------|---|----------------------------------|---|------------------------------------|------------------------------------|
| Размножение и распространение | | | | | <u>4 800</u> |
| Общий итог | | | | | <u><u>145 800</u></u> |

a/ Английский, испанский, китайский, русский, французский
 языки.